

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la municipalité de Dudswell, tenue à la salle du conseil, située au 76, rue Main à Dudswell, le 13 novembre 2017 à 19h03, à laquelle étaient présents :**

Sont présents :       Mme Mariane Paré, mairesse  
                              M. Alain Dodier, conseiller  
                              Mme Véronick Beaumont, conseillère  
                              M Michel Gagné, conseiller  
                              Mme Marjolaine Larocque, conseillère  
                              M. Réjean Cloutier, conseiller  
                              Mme Isabelle Bibeau, conseillère

Tous membres du conseil et formant quorum.

Madame Marie-Ève Gagnon, directrice générale et secrétaire-trésorière, est présente et agit à titre de secrétaire de l'assemblée.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE DU CONSEIL PAR LE PRÉSIDENT**

Les membres présents forment le quorum, madame Mariane Paré, maire, agit à titre de présidente et ouvre la séance à 19h03

**2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET MODIFICATION S'IL Y A LIEU  
Résolution no 2017-238**

Sur proposition du conseiller Michel Gagné,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'adopter l'ordre du jour tel que présenté

D'ajouter les points suivants :

...

et que le point divers reste ouvert.

1. Ouverture de la séance du conseil par la présidente
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour et modifications s'il y a lieu
3. Procès-verbaux
  - 3.1 Renonciation à la lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 octobre 2017
  - 3.2 Adoption du procès-verbal  
- Séance ordinaire du 2 octobre 2017
4. Correspondances
  - 4.1 Correspondances générales
  - 4.2 Demande de don
5. Administration
  - 5.1 Renouvellement de l'adhésion à la Fédération québécoise des municipalités
  - 5.2 Calendrier des assemblées
  - 5.3 Location du local pour le bureau de poste
  - 5.4 Fermeture du bureau municipal pendant la période des fêtes
  - 5.5 Heures d'ouverture des patinoires hivernales
  - 5.6 Soutien contre la violence conjugale

6. Transports - Voirie
  - 6.1 Déneigement du sentier au chalet des loisirs Jocelyn-Gouin, de la bibliothèque et de la borne sèche sur la rue des Érables
  - 6.2 Déneigement du stationnement du chalet de services du parc Gordon-MacAulay
  - 6.3 Déneigement du sentier multifonctionnel
  - 6.4 Achat d'un compresseur
  - 6.5 Augmentation des heures de Michel Lessard
7. Sécurité publique
  - 7.1 Nomination des représentants de la Régie intermunicipale des services incendie des rivières
  - 7.2 Formation des pompiers
  - 7.3 Partage des frais pour la formation de la Régie incendie (avocat, comptable et salaires)
  - 7.4 Dépôt du rapport des sentinelles et renouvellement
8. Urbanisme
9. Hygiène du milieu
  - 9.1 Inspection des barrages
10. Loisir et culture
  - 10.1 Achat de rideaux pour la scène du centre communautaire
11. Finances
  - 11.1 Présentation des comptes payés et à payer
12. Adoption de règlement
13. Divers
  - 13.1
14. Période de questions
  - 14.1 Questions des citoyens
15. Clôture de la séance
16. Levée de la séance

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3. PROCÈS-VERBAL**

**3.1 Renonciation de la lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 octobre 2017  
Résolution no 2017-239**

**Considérant** que les membres du conseil municipal ont pris connaissance du contenu du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 octobre 2017;

Sur proposition du conseiller Réjean Cloutier,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

De renoncer à la lecture dudit procès-verbal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3.2 Adoption du procès-verbal  
Séance ordinaire du 2 octobre 2017  
Résolution no 2017-240**

Sur proposition de la conseillère Marjolaine Larocque,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 octobre 2017 tel que présenté.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**4. CORRESPONDANCES**

**4.1 Correspondances générales**

La directrice générale dépose un bordereau de la correspondance reçu depuis la séance ordinaire du 2 octobre 2017.

**4.2 Demande de don**

**5. ADMINISTRATION**

**5.1 Renouvellement de l'adhésion à la Fédération québécoise des municipalités  
Résolution 2017-241**

Sur proposition du conseiller Alain Dodier,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

De renouveler l'adhésion à la Fédération québécoise des municipalités (FQM) pour la somme de 1 937.90 \$ plus les taxes applicables.

De prendre cette somme dans le poste de grand livre no 02 13000 494.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**5.2 Calendrier des assemblées  
Résolution 2017-242**

**Considérant** que l'article 148 du Code municipal du Québec (ou 319 de la *Loi sur les cités et villes*) prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

Sur proposition de la conseillère Véronick Beaumont,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

Que le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2018, qui se tiendront le :

- |  |  |
|--|--|
| • Lundi 8 janvier 2018 (2 <sup>e</sup> lundi du mois)    | • Lundi 5 février 2018                                 |
| • Lundi 5 mars 2018                                      | • Lundi 9 avril 2018<br>(2 <sup>e</sup> lundi du mois) |
| • Lundi 7 mai 2018                                       | • Lundi 4 juin 2018                                    |
| • Lundi 9 juillet 2018 (2 <sup>e</sup> lundi du mois)    | • Lundi 6 août 2018                                    |
| • Lundi 10 septembre 2018 (2 <sup>e</sup> lundi du mois) | • Lundi 1er octobre 2018                               |
| • Lundi 5 novembre 2018                                  | • Lundi 3 décembre 2018                                |

Les séances ordinaires débutent à 19 h et se tiennent à la salle du conseil située au 76, rue Main, Dudswell;

QU'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par la directrice générale et secrétaire-trésorière, conformément à la Loi qui régit la Municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**5.3 Location du local pour le bureau de poste  
Résolution 2017-243**

**Considérant** que le bureau de poste a été détruit par un incendie;

**Considérant** que ce service est important pour la population;

**Considérant** qu'il n'y a aucun local commercial disponible et adapté;

Sur proposition du conseiller Réjean Cloutier,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'autoriser la directrice générale à louer un local de l'Hôtel de Ville situé au 76, rue Main au montant de 254 \$ par mois, pour les services de poste, pour une période indéterminée à condition que le local soit remis à son état d'origine à la fin de la location.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**5.4 Fermeture du bureau municipal pendant la période des Fêtes  
Résolution 2017-244**

Sur proposition de la conseillère Véronick Beaumont,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

De fermer le bureau municipal à compter du 25 décembre 2017 jusqu'au 3 janvier 2018 inclusivement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**5.5 Heures d'ouverture des patinoires hivernales  
Résolution 2017-245**

Sur proposition de la conseillère Isabelle Bibeau,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'ouvrir les patinoires du lundi au vendredi de 15h30 à 17h00 et de 18h00 à 21h00 ainsi que du samedi au dimanche de 13h à 17h00 et de 18h00 à 21h00;

De fermer les patinoires les 24 et 25 décembre 2017 ainsi que les 31 décembre 2017 et 1<sup>er</sup> janvier 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**5.6 Soutien contre la violence conjugale  
Résolution 2017-246**

**Considérant** que la *Charte des droits et libertés de la personne* reconnaît que tout être humain a droit à la vie ainsi qu'à la sécurité, à l'intégrité et à la liberté de sa personne (article 1);

**Considérant** que c'est dans la sphère privée que ce droit est le plus menacé pour les femmes et, qu'en 2014, les services de police du Québec ont enregistré 18 746 cas d'infractions contre la personne en contexte conjugal;

**Considérant** que le Québec s'est doté depuis 1995 d'une Politique d'intervention en matière de violence conjugale;

**Considérant** qu'il existe un large consensus en faveur de l'égalité entre les hommes et les femmes;

**Considérant** que malgré les efforts faits, la violence conjugale existe toujours et constitue un frein à l'atteinte de cette égalité;

**Considérant** que lors des 12 jours d'action pour l'élimination de la violence envers les femmes du 25 novembre au 6 décembre 2017, des actions ont lieu à travers le Québec;

**Considérant** qu'en tant que gouvernement de proximité, il y a lieu d'appuyer les efforts du Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale et de ses maisons membres pour sensibiliser les citoyennes et les citoyens contre la violence conjugale;

Sur proposition de la conseillère Marjolaine Larocque,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

De proclamer Dudswell municipalité alliée contre la violence conjugale.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **6. TRANSPORT - VOIRIE**

### **6.1 Dénéigement du chalet des loisirs du parc Jocelyn-Gouin, de la bibliothèque et de la borne sèche sur la rue des Érables Résolution 2017-247**

**Considérant** que la Municipalité a reçu une offre de service de monsieur Yves Manseau pour le déneigement de l'accès du chalet des loisirs du parc Jocelyn-Gouin, de la bibliothèque et de la borne sèche de la rue des Érables, d'une somme de 1 080 \$ plus les taxes applicables;

Sur proposition du conseiller Alain Dodier,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'accorder le contrat pour le déneigement de l'accès du chalet des loisirs du parc Jocelyn-Gouin à monsieur Yves Manseau pour l'hiver 2017-2018 au montant de 1 080 \$ plus les taxes applicables.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **6.2 Dénéigement du stationnement du chalet de services du parc Gordon-MacAulay Résolution 2017-248**

**Considérant** que la Municipalité a reçu une offre de service de monsieur Michel Raymond pour le déneigement du stationnement du chalet de services du parc Gordon-MacAulay, d'une somme de 2 500 \$ plus les taxes applicables;

Sur proposition du conseiller Alain Dodier,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'accorder le contrat pour le déneigement du stationnement du chalet de services au parc Gordon-MacAulay à monsieur Michel Raymond pour l'hiver 2017-2018 au montant de 2 500 \$ plus les taxes applicables.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**6.3 Dénéigement du sentier multifonctionnel  
Résolution 2017-249**

**Considérant** que la Municipalité a reçu une offre de service de monsieur Raymond Audit pour le déneigement du sentier multifonctionnel d'une somme de 1 500 \$ plus les taxes applicables;

Sur proposition de la conseillère Véronick Beaumont,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'accorder le contrat pour le déneigement du sentier multifonctionnel à monsieur Raymond Audit pour l'hiver 2017-2018 au montant de 1 500 \$ plus les taxes applicables.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**6.4 Achat d'un compresseur  
Résolution 2017-250**

**Considérant** que l'utilisation d'un compresseur est essentielle au bon fonctionnement de l'entretien général de la municipalité;

Sur proposition de la conseillère Marjolaine Larocque,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

De procéder à l'achat d'un nouveau compresseur au coût maximum de 1 300 \$ plus taxes applicables;

De prendre cette somme dans le poste de grand livre no 02 32000 650.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**6.5 Augmentation des heures de Michel Lessard  
Résolution 2017-251**

**Considérant** que l'automne a été très ensoleillé;

**Considérant** que certains travaux ont pris du retard à cause d'un été pluvieux;

Sur proposition du conseiller Réjean Cloutier,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'autoriser l'ajout de 380 heures, en passant de 900 à 1 280 heures de travail, au contrat de Michel Lessard pour l'été 2017 au taux horaire de 20 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**7. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**7.1 Nomination des représentants de la Régie intermunicipale des services incendie des deux rivières  
Résolution 2017-252**

**Considérant** que le conseil municipal a adopté lors de sa dernière assemblée une résolution en faveur de la formation d'une Régie intermunicipale des services incendie de la municipalité de Dudswell, Lingwick et Weedon;

**Considérant** que l'entente mentionne qu'un élu et un substitut doivent siéger sur le conseil d'administration;

**Considérant** que la régie doit effectuer plusieurs réflexions afin de travailler à sa formation;

Sur proposition du conseiller Michel Gagné,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

De mandater Isabelle Bibeau, conseiller et comme substitue Mariane Paré, mairesse, afin de représenter la Municipalité lors des rencontres du conseil d'administration de la Régie intermunicipale des services incendie des deux rivières.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**7.2 Formation des pompiers  
Résolution 2017-253**

**Considérant** que le *Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal* prévoit les exigences de formation pour les pompiers des services de sécurité incendie afin d'assurer une qualification professionnelle minimale;

**Considérant** que ce règlement s'inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

**Considérant** qu'en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel;

**Considérant** que ce programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence;

**Considérant** que ce programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habiletés de base requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux;

**Considérant** que la Municipalité de Dudswell désire bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme;

**Considérant** que la Municipalité de Dudswell prévoit la formation d'un pompier pour le programme Pompier I, de 2 officiers non urbains et de 4 pompiers pour les pinces de désincarcération au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire;

**Considérant** que la Municipalité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC du Haut-Saint-François en conformité avec l'article 6 du Programme;

Sur proposition de la conseillère Isabelle Bibeau,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

De présenter une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC Haut-Saint-François.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**7.3 Partage des frais pour la formation de la Régie incendie (avocat, comptable et salaire)  
Résolution 2017-254**

**Considérant** que des frais devront être déboursés afin d'accompagner le conseil d'administration dans la réalisation des règlements généraux de la régie;

**Considérant** que Stéphane Laroche travaille à la réalisation des différentes étapes de formation de la régie;

**Considérant** qu'aucun budget n'a été attribué pour assumer les frais de formation de la régie;

Sur proposition de la conseillère Véronick Beaumont,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'autoriser la directrice générale à verser la somme de 2 000 \$ plus taxes applicables pour la formation de la régie;

De prendre cette somme dans le poste de grand livre no 02 22000 414.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **7.4 Dépôt du rapport des sentinelles et renouvellement Résolution 2017-255**

**Considérant** que la municipalité de Dudswell a participé au projet sentinelle;

**Considérant** que plusieurs tournées ont été effectuées à l'été 2017;

**Considérant** que la directrice générale dépose une copie du rapport faisant l'état de 3 interventions;

**Considérant** que le projet sera reconduit pour l'été 2018;

Sur proposition de la conseillère Marjolaine Larocque,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'inscrire la municipalité de Dudswell au projet sentinelle pour l'été 2018 et d'informer la Sûreté du Québec.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **8. URBANISME**

### **9. HYGIÈNE DU MILIEU**

#### **9.1 Inspection des barrages Résolution 2017-256**

**Considérant** que la municipalité doit faire l'inspection de ses deux barrages deux (2) fois par année;

Sur proposition du conseiller Réjean Cloutier,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'autoriser la responsable du traitement des eaux à octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire pour un maximum de 1 850 \$ plus les taxes applicables.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **10. LOISIR ET CULTURE**

#### **10.1 Achat de rideaux pour la scène du centre communautaire Résolution 2017-257**

**Considérant** qu'il y aura la tenue d'un spectacle prochainement au centre communautaire;



**Considérant** que les rideaux de la scène sont endommagés et qu'il n'y a aucun rideau sur les côtés de la scène;

Sur proposition du conseiller Réjean Cloutier,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

De faire l'achat de 4 panneaux de rideaux afin de les installer sur les côtés de la scène et en devanture pour cacher les coulisses ;

De prendre la somme de 1 200 \$, soit 300 \$ par rideau plus les taxes applicables dans le poste budgétaire 02 70190 992.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## 11. FINANCES

### 11.1 Présentation des comptes payés et à payer Résolution no 2017-258

Sur proposition du conseiller Réjean Cloutier,  
Il est résolu à l'unanimité par les conseillers

D'approuver la liste des comptes payés et à payer telle que présentée et d'autoriser le paiement à savoir :

1529	Aryane Pouliot	Bourse finissant - Polyvalente LSL	350.00
1530	Tristan Nadeau	Bourse finissant - Polyvalente LSL	350.00
1531	Société canadienne des postes	Frais de poste	977.29
1532	Bell Mobilité	Cellulaires employés	266.37
1533	Bell Canada	Frais téléphone - Bâtiments municipaux	736.98
1534	Hydro Québec	Électricité - Bâtiments municipaux	2952.39
1535	Allan James	Cuilllette des déchets	823.01
1536	Maison des jeunes	Don	775.50
1537	Jean-Pierre Briand	Frais déplace. et dépenses Congrès FQM	1205.47
1538	Jean-Pierre Briand	Frais déplace. et dépenses Congrès FQM	512.80
1539	Deschênes Jean-Maurice	Frais déplace. et dépenses Congrès FQM	390.24
1540	Hydro-Québec	Électricité bâtiments municipaux	1,274.19
1541	Chantal Laroche	Frais déplace. et dépenses Congrès FQM	483.33
1542	Mariane Paré	Frais déplace. et dépenses Congrès FQM	541.17
1543	Société canadienne des Postes	Frais de poste	500.00
1544	Construction Richard Gosselin	Toitures C. Comm. et caserne Marbleton	27,352.55
1545	Fonds des pensions alimentaires	Stéphane Laroche	151.47
1546	Alarme CSDR	Frais réparation système alarme H.V.	177.07
1547	Amusement gonflable de l'Estrie	Animation journée de la culture	550.00
1548	AXIO	Honoraires professionnels	3,736.69
1549	François Beaumont	Formation opérateur eaux (potable/usée)	690.40
1550	François Beaumont	Frais de déplacements	6.04
1551	Bell gaz ltée	Propane caserne	483.91
1552	Bilodeau David	Frais de déplacements	16.80
1553	Bureau en gros	Frais de papeterie	289.35
1554	Centre d'inspection Sherbrooke	Inspection véhicule	830.36
1555	Chapiteaux Laval inc.	Journée de la culture	459.90
1556	Cherbourg sanitaire et emballage	Produits ménagers - Bâtiments municipaux	193.08
1557	SEAO-Constructo	Appel d'offres	111.81
1558	DONLOX (1993) inc.	Clés bâtiments municipaux	26.44
1559	Drouin Alain	Frais de déplacements	16.80
1560	Laboratoires Environnex	Frais de laboratoire analyses	930.74
1561	F. Lapointe et fils inc.	Moteur pompe submersible	826.43
1562	Fondation Louis-St-Laurent	Billets Oktoberfest	60.00
1563	Chantal Galimi	Animation journée de la culture	400.00
1564	Garage Alain Bissonnette	Creusage fossé rang des Colons	609.58
1565	Le groupe A & A	Frais réparations photocopieur	146.17

**LIVRE DES PROCÈS-VERBAUX DE LA MUNICIPALITÉ DE DUDSWELL**

1566	Hydro-Québec	Électricité bâtiments municipaux	400.68
1567	IGA Couture East Angus	Souper des élus	321.45
1568	Informatique INPRO	Honoraires professionnels	23.34
1569	Luc Jacques services	Frigo centre communautaire	344.93
1570	Allan James	Frais cueillette déchets	823.01
1571	J.M. Laroche inc.	Lumières chalet des loisirs	3,036.84
1572	Lemire Pierre-Alain	Frais de déplacements et de dépenses	253.46
1573	Leroux Martin	Frais de déplacements	63.02
1574	Lessard Mathieu	Frais de déplacements	16.80
1575	Lessard Michel	Frais de déplacements et de dépenses	39.99
1576	Lessard Michel	Frais de déplacements et de dépenses	50.55
1577	Lignes stationne. sécurité MF	Dos d'âne - Traverse de piétons	316.18
1578	Location idéale enr.	Location pompe	68.99
1579	Moisan Lucie	Remboursement temps de glace	237.50
1580	Catherine Morin	Frais de déplacements	17.67
1581	Municipalité Canton St-Camille	Entraide	1,044.12
1582	Municipalité Weedon	Entraide	1,275.00
1583	Pearson Stéphane	Remboursement temps de glace	237.50
1584	PG Solutions inc.	Honoraires professionnels	1,828.11
1585	PITTORESCO	Enseigne touristique	551.88
1586	PLAV AUDIO	Animation journée de la culture	810.87
1587	Publicité DR. com	Coroplast événements loisirs	275.94
1588	Pub Le Lion D'or	Journée de la culture	155.22
1589	Claudia Racine	Honoraires professionnels (Loisirs Duds)	3,741.67
1590	RCGT, S E.N.C.R.L.	Honoraires professionnels	1,172.75
1591	Régie intermunicipale	Enfouissement déchets	2,723.10
1592	Régie Inter. sanitaire Hameaux	Frais cueillette des déchets	8,645.83
1593	Serrurier Harmer	Appel de service et clés	305.20
1594	SOCIOJEUX	Animation journée de la culture	685.82
1595	S.O.S. Pompes pièces expert	Entretien pompe de puit	293.07
1596	TECH-NIC réseau conseil	Mémoire ordinateur + soutien	963.46
1597	Ville de East Angus	Frais cour municipale	160.00
1598	VOLUMACC	Service de messagerie	26.15
1599	Tanguay Martin	Remboursement - bouteilles d'eau	71.12
1600	Bell Canada	Téléphone bâtiments municipaux	588.51
1601	Hydro-Québec	Électricité bâtiments municipaux	2,539.56
1602	François Beaumont	Consult. téléphonique - Vidange de boue	200.80
1603	9146-8801 Québec inc.	Rechargement des chemins	95,221.32
1604	9146-8801 Québec inc.	Rechargement des chemins	1,382.37
1605	Bibliothèque Claire D. Manseau	Fourniture pour bibliothèque	16.38
1606	Carole Blais	Déplacements élection	12.18
1607	Olivier Brousseau	Spectacle 25 novembre	919.80
1608	Bureau en gros	Fournitures de bureau	610.68
1609	Cantine au Vieux Moulin	Souper personnel électoral	242.05
1610	Centre d'extincteur SL inc.	Matériel pour feu bureau de poste - Recharge et inspection bouteilles d'air	1,847.24
1611	Communication Plus	Système de télécommunication	733.29
1612	Construction groupe Prévost inc.	Cours d'eau rue des Forges	1,759.12
1613	Construction Richard Gosselin	Réparation du toit dans l'usine eaux usées	8,036.75
1614	Daoust Marie-Ève	Déplacement opérateur eaux	167.84
1615	École de musique Bishopnote	Jingle Pub Marché de Noël	60.00
1616	Les éditions juridiques FD	Fournitures de bureau - élections 2017	843.05
1617	Laboratoires Environnex	Analyses laboratoire	544.62
1618	Équipements Bob Pouliot inc.	Achat plieuse - Copieur maison de la culture (de 03-29 au 06-29)	1,078.90
1619	Excavation Gagnon & frères inc.	Travaux ouverture de rue	111,151.40
1620	F. Lapointe et fils inc.	Problème puits station (pompe)	2,597.11
1621	Fonds de l'information	Avis mutations octobre 2017	55.55
1622	Marie-Ève Gagnon	Déplacements - fleurs	366.01
1623	Alain Gagné	Vidange station d'épuration	517.39
1624	Garage Hilltop	Entre. & répara. - véhicule incen. (freins, huile, etc.)	2,597.12

**LIVRE DES PROCÈS-VERBAUX DE LA MUNICIPALITÉ DE DUDSWELL**

1625	Graymont (QC) inc.	Pierres pour ponceaux	3,101.06
1626	Le groupe A & A	Réparation photocopieur	179.91
1627	Transport Guillette inc.	Transport entretien chemins	653.11
1628	Impression Moreau inc.	Bulletins votes Élections 2017	3,018.09
1629	INFOTECH	Consultation élection	242.16
1630	ISOTECH instrumentation inc.	Nettoyage manteaux pompiers	1,362.30
1631	Nathalie Labrecque	Tables bistro	80.50
1632	Lafond Hugues	Récupération d'animaux morts (Main - Roy)	344.92
1633	Clermont Lessard	Travaux ponceaux (Rodrigue - Hooker - Ham - Canadiens - Ouellette) - Pelle Incendie bureau de poste - Aqueduc rue Main - Transport déchets - nivelage chemins - Travaux fossés (route 255 Sud - rang des Colons) - Travaux (255 Sud - Rang des Colons)	14,229.61
1634	Sylvie Lupien	Formation plantes envahissantes	149.47
1635	Yves Manseau	Entretien rang 10 - Calvette chemin Lessard - Travaux ponceau - Travaux chemin Poulin - Transport (Hooker - Bissonnette)	2,917.27
1636	Ministre des Finances	Service de police 2e versement	88,899.00
1637	Monty Sylvestre	Honoraires septembre à octobre 2017	1,311.55
1638	Monty Sylvestre	Avocat-plan d'urbanisme	204.30
1639	M.R.C. du Haut St-François	Téléphonie IP & fibre optique - oct 17 - Utilisateur - payeur 2017 - Quote-parts - fosses septiques 10 %	9,005.44
1640	Canton de Lingwick	Entraide incendie 4 oct. 2017	758.67
1641	Municipalité Weedon	Entraide incendie 4 oct. 2017	2,100.26
1642	Place 112	Diésel - essence incendie	1,247.83
1643	RAPPEL	Échantillonnage	2,509.33
1644	RCGT, S E.N.C.R.L.	Assistance comptable	988.79
1645	Régie intermunicipale	Enfouissement - déchets	9,125.98
1646	Régie inter.sanitaire Hameaux	Collecte d'ordures & recyc. - octobre 17	8,645.83
1647	R. M. Nadeau	Travaux (des Canadiens, Ham, Lemieux)	519.97
1648	FILGO Energie/Thermoshell	Huile à chauffage (Salle paroissiale - H.V.)	1,476.92
1649	Transport et excavation	Ponceau - 11e Rang et Théodore-Paré	8,653.21
1650	Transp.-exc. Jocelyn Ménard inc.	Nivelage des chemins	6,467.34
1651	VOLUMACC	Service de messagerie	128.49
1652	François Beaumont	Formation opérateur réseaux des eaux	392.08
1653	Bilodeau David	Frais de déplacement - formation	32.00
1654	Daniel Breton	Frais de déplacement	18.00
1655	Croix-Rouge canadienne	Entente - services aux sinistrés 2017-2018	276.00
1656	DONLOX (1993) inc.	Clés Medeco - Bureau de poste	127.16
1657	Drouin Alain	Frais de déplacement - formation	53.60
1658	Laboratoires Environnex	Analyse - laboratoire (e-u)	88.02
1659	Groupe Ultima inc.	Renouvellement - Assurances 2018	36,029.00
1660	Leroux Martin	Frais de déplacement - formation	16.00
1661	Ménard Cynthia	Frais de déplacement - formation - Remboursement - dépenses (formation)	100.10
1662	M.R.C. du Haut St-François	Téléphonie IP & fibre optique - nov. 17	965.84
1663	Bennett Malcolm	Entretien des pelouses	3,260.34
1664	Sylvie Fontaine	Entretien ménager - H.V. + C.C.	2,143.54
1665	Fortin Marc	Entretien des fleurs 2017	528.77
1666	Michel Fortin	Remboursement cellulaire	116.12

Le tout pour un montant total de 527,742.47 \$

Un montant de 24,470.07 \$ a été versé en salaire pour la période du 01 au 31 octobre 2017.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**12. ADOPTION DE RÈGLEMENT**

**13. DIVERS**

**14. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**14.1 Période de questions des citoyens**

La présidente donne les directives relatives à la période de questions.

Conformément au Règlement 2015-208

- La période de questions est d'une durée maximale de trente (30) minutes, mais peut prendre fin prématurément s'il n'y a pas de questions adressées aux membres du conseil.

Tout membre du public présent, qui désire poser une question, devra :

- s'identifier au préalable (nom - lieu de résidence);
- s'adresser au président de la séance;
- poser une seule question et une seule sous-question sur le même sujet. Toutefois, toute personne pourra poser une nouvelle question ainsi qu'une nouvelle sous-question, lorsque toutes les personnes qui désirent poser une question l'auront fait, et ainsi de suite à tour de rôle, jusqu'à l'expiration de la période de questions.

Tout membre présent à cette rencontre publique doit :

- s'adresse en termes polis et ne pas user de langage injurieux ou diffamatoire;
- s'abstenir de crier, de chahuter, de faire du bruit ou poser tout autre geste susceptible d'entraver le bon déroulement de la séance;
- obéir à une ordonnance de la personne qui préside la séance ayant trait à l'ordre et au décorum durant les séances du conseil.

La présidente donne la parole aux citoyens présents dans la salle.

**15. CLÔTURE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, madame Mariane Paré, maire, déclare la séance close à 19h45.

**16. LEVÉE DE LA SÉANCE**

Le conseiller Réjean Cloutier propose la levée de la séance à 19h45.

---

Mariane Paré  
Maire

---

Marie-Ève Gagnon  
Directrice générale et secrétaire-trésorière